Porównanie tłumaczeń I Kronik 6:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | syna Jachata, syna Gerszoma, syna Lewiego. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | syna Jachata, syna Gerszoma, syna Lewiego. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synowie Samuela: pierworodny Waszni i Abiasz. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A synowie Samuelowi: Pierworodny Wassni i Abijas. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synowie Samuelowi: pierworodni Wasseni i Abia. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Synowie Samuela: pierworodny Joel i drugi Abiasz. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Syna Jachata, syna Gerszoma, syna Lewiego. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | syna Jachata, syna Gerszoma, syna Lewiego. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | syna Jachata, syna Gerszoma, syna Lewiego. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | syna Jachata, syna Gerszoma, syna Lewiego. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | сина Іха, сина Ґедсона, сина Левія. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | A synowie Samulela to: Pierworodny Waszni i Abija. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | A synami Samuela byli: pierworodny Joel, a drugi Abijasz. |